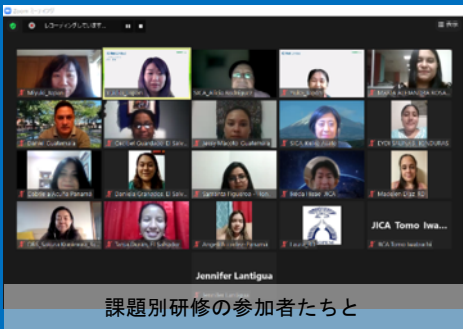




ホンジュラス国斜面災害プロジェクトチームと  
(2021 年 10 月ホンジュラス出張時)



SIECA 長官、SICA 国際協力局長、JICA グアテ  
マラ事務所及び物ロジプロジェクトチームと  
(2021 年 11 月グアテマラ出張時)



課題別研修の参加者たちと

## 【SICA 地域協力アドバイザー】

### 1 月の活動

12 月に行った業務進捗報告会を JICA 事務所 NS 向けにスペイン語で実施。定期モニタリング報告書提出。SICA-JICA 地域協カアクションプラン(2015-2020)のレビュー報告書ドラフトを SICA 国際協力局に提出。次期 5 年計画の素案作成。エルサルバドルで実施中の算数教育プロジェクト(ESMATE2)の紹介セミナー開催について、中米教育文化調整事務局(CECC)と調整。

### 2 月の予定

地域協カアクションプランのレビューと改定のため、ニカラグア出張(2/2~4)、ドミニカ共和国(2/6~9)及びパナマ(2/9~11)出張。2月分ニュースレターの発行。アクションプランのレビュー報告書及び次期 5 年計画ドラフトを関係者と共有・すり合わせ。ESMATE2 紹介セミナーの準備(中米時間 3/2 午前 9 時にオンラインで開催予定)。

◆ 櫻井 真美 専門家

## 【SICA ジェンダー政策策定・実施モニタリング・評価能力体制強化アドバイザー】

### 1 月の活動(国内業務)

業務計画書の COMMMC による承認。CTS1(第一技術委員会(「女性の経済的自立」担当))による承認待ち及び同委員会とのキック・オフ・オンライン会議開催準備。課題別研修「SICA 加盟国向け ビジネスを通じた女性のエンパワメント」での PRIEG 政策のモニタリング・評価に関する講義。

### 2 月の予定(国内業務)

CTS1 とのキック・オフ・オンライン会議開催。同委員会所属の専門機関向け質問票送付及び各専門機関との個別オンライン会議準備。

◆ 朝戸 恵子 専門家

## 【持続的な経済開発・地域統合のための中米物流ロジスティック地域開発マスタープラン策定支援プロジェクト】

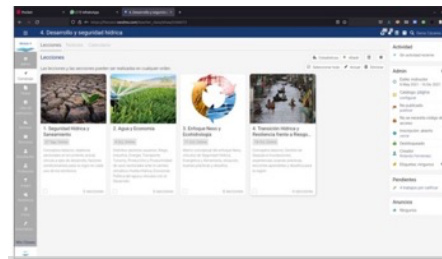
### 1 月の活動

各国事務所へのインテリムレポート2の共有と説明、及び、今後のシナリオに関する協議を実施。2-3 月に実施予定の第 3 回第三国研修に係る計画を SIECA、メキシコ政府、メキシコ事務所と実施。テーマは、交通プロジェクトのファイナンス、簡易化及びマルチモーダルに焦点を当てる予定。

### 2 月の予定

調査団が中米各国を訪問。インテリムレポート2の提出。2月21日から3月11日にかけて第三国研修を実施。

◆ 齋藤 達哉 エルサルバドル事務所企画調査員



バーチャル研修で使用する学習管理システム  
(NEO LMS)のモジュール



バーチャル研修で使用する学習管理システム  
(NEO LMS)の教材

## 【SICA 地域における生物多様性の統合的管理と保全に関する能力強化プロジェクト】



### 1 月の活動

パイロットプロジェクト実施計画の取りまとめと本部・各国事務所との共有。2月中旬に開催予定の海洋・生物多様性技術委員会・大臣評議会に向けた準備。3月から4月にかけてのバーチャル研修「住民の参加型生物多様性保全」に関する準備と打合せ。

### 2 月の予定

14 日から 18 日にかけて海洋・生物多様性技術委員会及び大臣評議会に出席。4月に実施予定の JCC に向けた準備。バーチャル研修「住民の参加型生物多様性保全」に関する最終調整。

◆ 大澤 正喜 専門家、稲川 武 専門家

## SICA 農業・農村開発アドバイザー業務計画の方向性(今後調整を行う素案として)

1. 方向性  
向こう2年間で、中米農牧大臣会合技術事務局(SE-CAC)を利用して JICA 援助の有効化/効率化/自立発展性の向上を達成できるかどうか、できるとしたらどのような工夫が必要かを確認する。
2. 活動の2本柱  
SE-CAC と協調してリージョンを単位とした活動を実施する。  
日本の援助にかかわる活動は、各国の JICA 事務所と協力・調整の上で実施する。
3. 中心課題  
案件概要表の成果 2(JICA 課題別研修が SICA 加盟各国により有効に活用される)を中心課題として取り扱う。到達目標は、各国において JICA の研修事業が農業開発に生かされていく状況をストーリーにまとめること。

## 【SICA 農業・農村開発アドバイザー】

### 1 月の活動

SE-CAC の 2022 年の活動計画立案に参加。専門家本人の業務実施計画立案及びこれに関する SE-CAC 及び JICA 本部との意見交換/調整を実施。グアテマラ国農村開発アドバイザー、及び SICA 関連専門家 3 名と情報交換。つくばセンターが実施した生活改善婦国研修員の情報交換会、及びエルサルバドル事務所が実施した一村一品(OVOP)セミナーに参加。

### 2 月の予定

業務実施計画に関わる JICA 本部、各国事務所、SICA 関係専門家、及び C/P との調整/意見交換。情報収集(SE-CAC 政策文書類、SE-CAC が実施しているプロジェクト類、婦国研修員活動状況、他)。

◆ 間瀬 朝夫 専門家





Con el equipo del proyecto de control y mitigación de desastres en laderas (durante la misión a Honduras en oct. 2021)



Con el Secretario General del SIECA, Directora de Cooperación Internacional del SICA, representantes de JICA y el equipo del proyecto sobre movilidad y logísticas (durante la misión a Guatemala en nov. 2021)

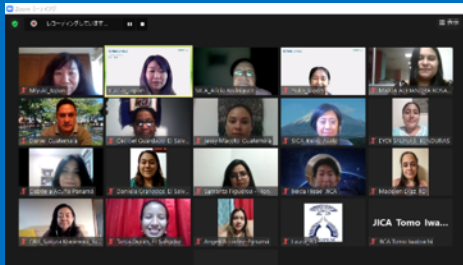


Foto sesión con las participantes del programa de capacitación, “Empoderamiento Económico de Mujeres a través de Negocios Programa Especial para SICA”

**“Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades en la elaboración del Plan Maestro Regional Indicativo de Movilidad y Logística para el Desarrollo Económico Regional Sostenible en el marco de la Integración Económica Centroamericana”**

**Actividades en Enero**

Discusión y planificación de contenidos del Informe Intermedio II y planificación del Tercer curso Regional para el Desarrollo de las capacidades de la Gestión Logística y Transporte para la Integración Económica de Centroamérica, enfocado en la multimodalidad, facilitación y financiamiento de proyectos de transporte.

**Planes en Febrero**

Llegada de misión de expertos a la región centroamericana, implementación de Tercer curso regional del 21/febrero/2022 a 11/marzo/2022 y entrega del Informe Intermedio II.

❖ Tatsuya Saito, Asesor de Formulación de Proyectos, Oficina en El Salvador

**“Experta para Cooperación Regional del SICA”**

**Actividades en Enero**

Presenté el avance de mi trabajo realizado entre jul. – dic. 2021 en idioma español para los funcionarios locales de JICA en la región. Se envió a JICA El Salvador el Informe de Monitoreo de mi trabajo para el mismo período. Presenté a la Dirección de Cooperación Internacional/SICA el borrador del Informe de Revisión del Plan de Acción SICA-JICA para la Cooperación Regional 2015 – 2020. Elaboré un borrador sobre el próximo Plan Quinquenal. Coordiné con CECC para presentar el proyecto ESMATE 2.

**Planes en Febrero**

Viajar a Nicaragua (Feb 2-4), República Dominicana (Feb 6-9), y Panamá (Feb 9-11) con el fin de avanzar el trabajo de revisión y actualización del Plan de Acción para la Cooperación Regional. Publicar el boletín informativo de febrero. Compartir con los actores relacionados el borrador del Informe de Revisión de Plan de Acción y del nuevo Plan Quinquenal para recibir la retroalimentación. Apoyar la preparación del seminario virtual sobre ESMATE 2 (planificado a realizarse el 2 de marzo a las 9 am en hora CA).

❖ Mami Sakurai, Experta

**“Experta para el Diseño del Marco Conceptual del Sistema de Monitoreo y Evaluación de la Política Regional de Igualdad y Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA)”**

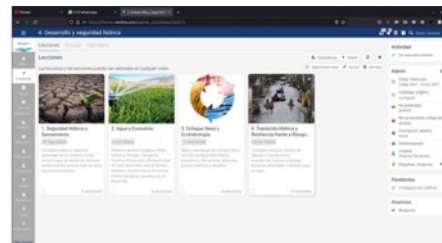
**Actividades en Enero** (trabajo en Japón)

El plan de trabajo fue aprobado por COMMCA. Estoy pendiente a su aprobación por CTS 1 (Comité Técnico Sectorial 1, responsable del tema de “Autonomía Económica de las Mujeres”) y preparé para la reunión de lanzamiento con CTS 1. Hice una ponencia sobre el monitoreo y evaluación de PRIEG en el programa de capacitación, “Empoderamiento Económico de Mujeres a través de Negocios Programa Especial para SICA”.

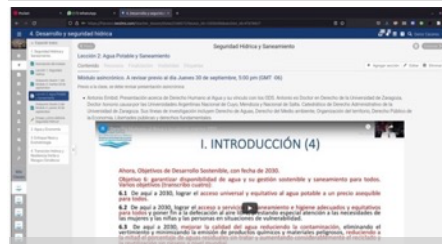
**Planes en Febrero** (trabajo en Japón)

Se realizará la reunión de lanzamiento con los miembros del CTS 1. Enviaré el cuestionario a las instituciones especializadas en el CTS 1, y prepararé la reunión virtual con cada institución mencionada.

❖ Keiko Asato, Experta



Módulo del sistema de gestión del aprendizaje (NEO LMS) utilizado en el curso virtual



Materiales del sistema de gestión del aprendizaje (NEO LMS) utilizado en el curso virtual

**Direcciones del plan de trabajo de Asesor en desarrollo rural y agricultura de SICA (borrador)**

**1. Dirección en general**

En estos dos años el experto averigua si mejora la eficacia, eficiencia y sostenibilidad de la asistencia de JICA en Centroamérica por medio del trabajo con la SE-CAC, y también analiza qué debe hacer JICA para aprovechar al máximo la cooperación con la SE-CAC.

**2. Dos pilares**

Desarrollar actividades tomando la región SICA como el marco territorial básico, manteniendo una amplia coordinación con la SE-CAC.

Coordinar estrechamente con las oficinas de JICA ya que son ellas quienes coordinan directamente con los gobiernos.

**3. Tema céntrico**

El Resultado 2 del Cuadro sumario del proyecto del experto (Los países miembros del SICA aprovechan eficazmente el Programa de Co-Creación de Conocimientos de JICA) es el tema central. La meta es: producir un texto corto que explique cómo los cursos del Programa de Co-Creación de Conocimientos contribuyen al desarrollo agrícola de cada país.

**Actividades en Enero**

Se analizaron los resultados de las consultorías de la elaboración de planes de implementación de proyectos piloto, y se compartieron con la sede central y las oficinas de JICA. Se realizó la preparación de la reunión del Comité Técnico de Mares y Biodiversidad / Consejo de Ministros, planeado para el febrero. Se inició la preparación del curso de capacitación virtual “Conservación Participativa de la Biodiversidad” que se impartirá en marzo y abril.

**Planes en Febrero**

Se participará en la reunión del Comité Técnico de Mares y Biodiversidad / Consejo de Ministros del 14 al 18 de febrero. Se realizará la preparación de la reunión del Comité Conjunto de Coordinación del Proyecto, planeado para el abril. Se finalizará la preparación del curso de capacitación virtual.

❖ Masaki Osawa y Takeshi Inagawa, Expertos

**“Experto en Desarrollo Rural y Agricultura”**

**Actividades en Enero**

Desarrolló el plan de trabajo para 2022 y 2023 y realizó intercambio de opiniones y coordinaciones en el mismo plan con SE-CAC y con JICA Tokio. Tomó parte de preparación del plan de trabajo de 2022 de SE-CAC. Intercambió informaciones y opiniones sobre las actividades con el Asesor en desarrollo rural en Guatemala y los tres expertos que trabajan con SICA. Participó en la reunión de ex becarios del curso de Mejoramiento de Vida realizada por el Centro Tsukuba y el seminario de OVOP realizado por la oficina de JICA El Salvador.

**Planes en Febrero**

Finalizará la elaboración del plan de trabajo para 2022 y 2023 después de coordinación con la oficina central en Tokio y las 8 oficinas JICA, los expertos relacionados y C/P. Continuará con el levantamiento de informaciones sobre: política de la SE-CAC, proyectos implementados por la SE-CAC, estado de actividad de los ex becarios de los cursos de JICA, etc.

❖ Asao Mase, Experto

